



NEGERI PULAU PINANG

Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

GOVERNMENT OF PENANG GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 55
No. 21

13hb Oktober 2011

TAMBAHAN
No. 1

No. 703.

**SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI PENYATA KEWANGAN
MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010**

Penyata Kewangan Majlis Perbandaran Pulau Pinang bagi tahun berakhir 31 Disember 2010 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak Pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan ini termasuk memeriksa rekod dan secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan, unjuran signifikan oleh pengurusan dan persembahan Penyata Kewangan secara keseluruhan. Saya percaya pengauditan yang dilaksanakan memberi asas yang munasabah terhadap pendapat saya.

Kecuali apa yang dinyatakan dalam Laporan Ketua Audit Negara pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Majlis Perbandaran Pulau Pinang pada 31 Disember 2010, hasil operasi dan aliran tunainya untuk tahun tersebut berdasarkan piawaian perakaunan yang diluluskan.

PULAU PINANG
Bertarikh 25 Julai 2011

TAN SRI DATO' SETIA HAJI AMBRIN BIN BUANG
Ketua Audit Negara
Malaysia

LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA
MENGENAI PENYATA KEWANGAN
MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010

Laporan Ketua Audit Negara ini hendaklah dibaca bersama-sama dengan Sijil Ketua Audit Negara bagi menyokong pendapat Audit terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pemerhatian Audit terhadap Penyata Kewangan adalah seperti berikut:

2.1 HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN

Senarai terperinci yang lengkap dan sempurna masih belum disediakan bagi tanah, bangunan, pasar/kompleks dan balai rakyat keseluruhannya berjumlah RM352.1 juta. Selain itu, susutnilai tidak diperuntukkan bagi bangunan, pasar/kompleks dan balai rakyat menyebabkan nilai buku bagi aset-aset tersebut tidak dinyatakan secara tepat dalam penyata kewangan.

Langkah-langkah pembetulan hendaklah diambil oleh pihak pengurusan Majlis Perbandaran Pulau Pinang untuk meningkatkan akauntabiliti awam.

PULAU PINANG

Bertarikh 25 Julai 2011

TAN SRI DATO' SETIA HAJI AMBRIN BIN BUANG
*Ketua Audit Negara
Malaysia*

AKUAN BERKANUN

Saya, Javed Ahmed bin Gulzar Ahmed, Pengarah Perbendaharaan Majlis Perbandaran Pulau Pinang adalah pegawai utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Perbandaran Pulau Pinang dengan ikhlasnya mengaku bahawa Kunci Kira-Kira, Penyata Pendapatan dan Perbelanjaan dan Penyata Aliran Tunai dalam kedudukan kewangan yang berikut ini beserta dengan Nota-nota kepada Akaun di muka surat 10 hingga 44, mengikut sebaik-baiknya pengetahuan dan kepercayaan saya adalah betul dan saya membuat ikrar ini dengan sebenarnya mempercayai bahawa ianya itu adalah benar dan mengikut kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun, 1960.

Sebenarnya dan sesungguhnya diakui oleh penama di atas di Georgetown, Pulau Pinang pada 28 Mac 2011.

Di hadapan Saya,

TAN GAIK CHOO
(Pesuruhjaya Sumpah)
Malaysia

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG
BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN
MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG

Kami, Ar. Patahiyah binti Ismail, Yang Dipertua dan Javed Ahmed bin Gulzar Ahmed, Pengarah Perbendaharaan bagi Majlis Perbandaran Pulau Pinang dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan dan Perbelanjaan, Penyata Aliran Tunai serta Nota-nota kepada Akaun, telah disediakan dengan wajar untuk memberi pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan Kewangan Majlis Perbandaran Pulau Pinang pada 31 Disember 2010 dan keputusan Majlis serta Aliran Tunai bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi Pihak Majlis,

Bagi Pihak Majlis,

Nama: Ar. Patahiyah binti Ismail, D.J.N., K.M.N., A.M.N., B.C.N., P.K.T., P.J.K.

Nama: Javed Ahmed bin Gulzar Ahmed Bachelor In Accounting (Hons) UUM

Jawatan: Yang Dipertua Majlis Perbandaran Pulau Pinang

Jawatan: Pengarah Perbendaharaan Majlis Perbandaran Pulau Pinang

Tarikh: 28 Mac 2011

Tarikh: 28 Mac 2011

Tempat: Pulau Pinang

Tempat: Pulau Pinang

LEMBARAN IMBANGAN PADA 31 DISEMBER 2010

		2010 RM	2009 RM
ASET			
ASET SEMASA			
Inventori		3,665,869	4,001,665
Pelbagai Penghutang	3	87,702,288	68,216,430
Simpanan Tetap	4(i)	220,480,000	151,860,000
Wang Tunai dan Baki Di Bank	4(ii)	62,360,497	77,189,367
		<u>374,208,654</u>	<u>301,267,462</u>
ASET TETAP			
Hartanah, Infrastruktur, Loji dan Peralatan	5	358,468,615	358,604,952
Kerja-kerja Dalam Pelaksanaan	6	9,366,568	5,625,395
Projek Khas	7	68,497,769	68,497,769
Pelaburan	8	3,567,423	3,470,767
		<u>439,900,375</u>	<u>436,198,883</u>
TOTAL ASET		<u>814,109,029</u>	<u>737,466,345</u>
		=====	=====

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

832

[13hb Okt. 2011

		2010 RM	2009 RM
LIABILITI			
LIABILITI SEMASA			
Pelbagai Pemiutang	9	26,377,094	12,700,792
Cagaran-cagaran	10	17,356,917	16,145,865
Akaun Amanah	11	5,904,213	3,939,822
		49,638,224	32,786,479
LIABILITI JANGKA PANJANG			
Kumpulan Wang Pinjaman Jangka Panjang	12	22,991,823	23,057,132
TOTAL LIABILITI		72,630,047	55,843,611
ASET BERSIH		741,478,982	681,622,734
DIBIAYAI OLEH:		=====	=====
Kumpulan Wang Majlis	13	741,478,982	681,622,734
		=====	=====
PENDAPATAN			
HASIL CUKAI			
Kadar Taksiran	20	139,487,613	139,632,027
Sumbangan Membantu Kadar	21	5,191,620	8,006,306
		144,679,233	147,638,333
HASIL BUKAN CUKAI			
Lesen dan Permit	22	3,902,261	4,108,670
Perkhidmatan dan Bayaran Perkhidmatan	23	49,825,969	25,591,705
Perolehan Dari Jualan Barang-barang	24	1,716,084	1,576,033
Sewaan	25	15,029,258	14,304,822
Faedah dan Perolehan Dari Pelaburan	26	6,169,298	3,906,743
Denda dan Hukuman	27	9,798,917	4,494,241
Pelbagai Terimaan	28	1,463,576	629,397
		87,905,363	54,611,611
TERIMAAN BUKAN HASIL			
Terimaan Lain	29	777,884	3,301,132
Geran	30	13,693,227	12,871,196
Pemberian	31	7,084,228	5,429,593
		21,555,339	21,601,921
JUMLAH PENDAPATAN		254,139,935	223,851,865
		=====	=====

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

13hb Okt. 2011]

833

		2010 RM	2009 RM
PERBELANJAAN			
Emolumen	32	79,901,536	73,265,016
Perbelanjaan Perjalanan dan Sarahidup	33	1,478,730	1,220,376
Perhubungan dan Utiliti	34	11,005,553	10,946,190
Sewaan	35	2,830,779	2,729,830
Bekalan Bahan-bahan Mentah Untuk Penyelenggaraan dan Pembaikan	36	2,686,058	2,969,134
Bekalan dan Bahan-bahan Lain	37	1,532,744	1,282,722
Penyelenggaraan Bangunan	38	2,816,433	1,564,065
Penyelenggaraan Kemudahan	39	41,853,716	42,792,058
Penyelenggaraan Kenderaan & Jentera	40	585,653	446,220
Penyelenggaraan Alat Kelengkapan Pejabat, Elektronik & Elektrik	41	709,740	561,623
Penyelenggaraan Aset-aset Lain	42	696,161	582,996
Perkhidmatan Ikhtisas dan Perkhidmatan Lain Yang Dibeli dan Hospitaliti	43	26,082,889	25,374,277
Pemberian dan Sumbangan	44	838,093	97,977
Faedah, Dividen & Kenaan Bayaran Hutang	45	126,788	126,788
Ganjaran	46	81,170	225,302
Bayaran Gantian Cuti Rehat	47	301,210	115,838
Pengembalian Hasil dan Hapuskira	48	1,401,042	1,205,167
Bayaran-bayaran Lain	49	8,887,685	5,733,379
Susutnilai	50	2,133,974	2,033,510
PERBELANJAAN PEMBANGUNAN DAN HARTA MODAL			
Tanah dan Pembaikan Tanah		—	—
Bangunan dan Pembaikan Bangunan	51	403,298	80,000
Kemudahan dan Pembaikan Kemudahan	52	2,864,569	2,373,014
Bayaran Kepada Invest in Penang Berhad		—	—
Peruntukan Khas Kebersihan/Anti Nyamuk		—	—
Projek Ahli Majlis	53	903,051	—
Jumlah Perbelanjaan Pembangunan		4,170,918	2,453,014
Kenderaan dan Jentera		—	—
Harta Modal–Harta Modal Yang Lain	54	759,635	102,629
Jumlah Perbelanjaan Harta Modal		759,635	102,629
JUMLAH PERBELANJAAN KESELURUHAN		190,871,507	175,828,111
KELEBIHAN/(DEFISIT) BERSIH TAHUN INI		63,268,428	48,023,754
Kumpulan Wang Berkumpul Pada 1 Januari 2010		681,622,734	632,950,952
Pelarasan Akaun-akaun	16	(3,483,154)	118,130
Hapuskira Aset		(90,991)	—
Peruntukan Penguntungan Rosot Nilai Pelaburan		96,656	467,699
Pinjaman-pinjaman Yang Telah Dibayar		65,309	62,199
		678,210,554	633,598,980
Kumpulan Wang Berkumpul Pada 31 Disember 2010		741,478,982	681,622,734

MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG
PENYATA PERUBAHAN DALAM KUMPULAN WANG PADA 31 DISEMBER 2010

	Caruman Modal	Lain-lain Reserves	Translation Reserves	Lebihan Hasil/ (Defisit) Terkumpul	Jumlah	Total Aset/ Ekuiti
Baki Pada 1 Januari 2009	381,978,971	43,350,121	-1,177,052	188,616,433	612,768,473	612,768,473
Seperti dinyatakan semula	381,978,971	43,350,121	-1,177,052	188,616,433	612,768,473	612,768,473
Perubahan dalam Aset Bersih dan Ekuiti Tahun 2009						
Perubahan Kerugian Jualan Rumah			467,699		467,699	467,699
Pinjaman Telah Dibayar		62,199			62,199	62,199
Keuntungan Bersih dalam Aset Bersih dan Ekuiti	0	62,199	467,699	0	529,898	529,898
Kelebihan/(Kekurangan) Bersih bagi Tahun 2009				20,300,609	20,300,609	20,300,609
Jumlah Hasil dan Perbelanjaan Yang Diiktiraf untuk Tahun 2009	0	62,199	467,699	20,300,609	20,830,507	20,830,507
Baki pada 31 Disember 2009	381,978,971	43,412,320	-709,353	208,917,042	633,598,980	633,598,980

MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG
PENYATA PERUBAHAN DALAM KUMPULAN WANG PADA 31 DISEMBER 2010

	Caruman Modal	Lain-lain Reserves	Translation Reserves	Lebihan Hasil/ (Defisit) Terkumpul	Jumlah	Total Aset/ Ekuiti
Baki Pada 1 Januari 2010	381,978,971	43,412,320	-709,353	208,917,042	633,598,980	633,598,980
Seperti dinyatakan semula	381,978,971	43,412,320	-709,353	208,917,042	633,598,980	633,598,980
Perubahan dalam Aset Bersih dan Ekuiti Tahun 2010						
Perubahan Kerugian Jualan Rumah			96,656		96,656	96,656
Pinjaman Telah Dibayar		65,309			65,309	65,309
Keuntungan Bersih dalam Aset Bersih dan Ekuiti	0	65,309	96,656	0	161,965	161,965
Kelebihan/(Kekurangan) Bersih bagi Tahun 2010				44,449,610	44,449,610	44,449,610
Jumlah Hasil dan Perbelanjaan Yang Diiktiraf untuk Tahun 2010	0	65,309	96,656	44,449,610	44,611,574	44,611,574
Baki pada 31 Disember 2010	381,978,971	43,477,628	-612,697	253,366,652	678,210,554	578,210,554

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

836

[13hb Okt. 2011

PENYATA ALIRAN TUNAI
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010

	2010	2009
	RM	RM
ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI OPERASI		
Lebih Bersih Bagi Tahun Semasa	63,268,428	48,023,754
Pelarasan Bagi:		
Pelarasan Tahun Lepas	(3,483,154)	118,130
Aset-aset Tetap Dihapuskira/Jualan Aset	221,638	266,581
Bayaran Balik Caruman untuk Kumpulan Wang	161,965	529,899
Bayaranbalik Kumpulan Wang Jangka Panjang	(65,309)	(62,199)
Faedah Diterima	(6,169,298)	(3,906,743)
	53,934,270	44,969,422
Kurangan Di Inventori	335,796	191,645
(Tambah) Di Pelbagai Penghutang	(19,485,858)	(3,721,307)
(Tambah) Di Pelbagai Pemiutang	13,676,302	2,623,001
Tambahan Di Cagaran-cagaran	1,211,052	2,273,044
Tambahan Di Akaun Amanah	1,964,391	191,119
	51,635,953	46,526,924
ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI PELABURAN		
Faedah Diterima	6,169,298	3,906,743
(Tambah) di Kerja-kerja Dalam Pelaksanaan	(3,741,173)	(4,504,499)
Kurangan Aset-aset Tetap (Nota A)	(176,292)	860,843
(Tambah) Nilai Pelaburan	(96,656)	(467,699)
	2,155,177	(204,612)
Tunai Bersih Dari/(Digunakan) Untuk Aktiviti Pelaburan		
Penambahan Bersih Dalam Tunai dan Bersamaan Tunai	53,791,130	46,322,312
Tunai dan Bersamaan Tunai Pada Awal Tempoh – Nota 15	229,049,367	182,727,055
Tunai dan Bersamaan Tunai Pada Akhir Tempoh – Nota 15	282,840,497	229,049,367

	2010 RM	2009 RM
 (Nota A):		
Belian Aset, Loji dan Peralatan	2,219,275	1,949,777
Tolak Peruntukan Susutnilai	(2,133,974)	(2,033,510)
Kurang Pelarasan Tambahan Nilai Aset	90,991	(777,110)
	176,292	(860,843)

NOTA KEPADA AKAUN BAGI TAHUN BERAKHIR
31 DISEMBER 2010

1. MAKLUMAT ORGANISASI

1.1 PERTUBUHAN

Majlis Perbandaran Pulau Pinang adalah ditubuhkan di bawah Akta Kerajaan Tempatan 1976.

1.2 AKTIVITI UTAMA

Majlis Perbandaran Pulau Pinang adalah sebuah Pihak Berkuasa Tempatan yang terlibat dalam memberi perkhidmatan bagi kawasan yang di bawah bidang kuasanya. Selain daripada pelaksanaan peruntukan-peruntukan Akta Kerajaan Tempatan 1976. Majlis juga menggunakan Akta Jalan dan Parit 1974, Akta Perancangan Bandar dan Desa [*Akta 172*], Akta Makanan 1983, Kanun Tanah Negara 1965, Akta Pengambilan Tanah 1960 dan Akta Strata 1985.

1.3 STRUKTUR ORGANISASI

Majlis terdiri daripada 8 jabatan dan 3 unit iaitu:

- 1.3.1 Jabatan Khidmat Pengurusan
- 1.3.2 Jabatan Perbendaharaan
- 1.3.3 Jabatan Kejuruteraan
- 1.3.4 Jabatan Perkhidmatan Perbandaran, Kesihatan Awam & Pelesenan
- 1.3.5 Jabatan Bangunan
- 1.3.6 Jabatan Penilaian & Pengurusan Harta
- 1.3.7 Jabatan Perancangan Pembangunan
- 1.3.8 Jabatan Khidmat Kemasyarakatan
- 1.3.9 Unit Undang-undang
- 1.3.10 Unit Penyelarasan Pembangunan
- 1.3.11 Unit Audit Dalam

2. DASAR-DASAR PERAKAUNAN

2.1 Tahun Kewangan

Tempoh tahun kewangan Majlis adalah bagi dua belas bulan berakhir 31 Disember setiap tahun.

2.2 Prinsip Akruan

Semua urusan niaga terimaan dan bayaran Majlis diakaunkan mengikut asas akruan kecuali seperti yang dinyatakan. Hasil dan Perbelanjaan Majlis direkodkan apabila ianya berlaku bukan setelah ianya dibayar.

2.3 Prinsip Akauntabiliti

Majlis setelah diluluskan oleh Pihak Berkuasa Negeri memberi kuasa melakukan pembayaran dari Kumpulan Wang Majlis melalui Bajet Tahunan. Kuasa membelanja yang dibenarkan dalam Bajet tahunan adalah untuk maksud yang ditetapkan serta amaun yang diluluskan. Semua peruntukan yang dilulus tetapi tidak dibelanja dalam tahun kewangan berkenaan akan luput. Segala urusan niaga Majlis akan diakaun dan dilaporkan dalam Penyata Kewangan Majlis.

2.4 Asas Perakaunan

Akaun-akaun ini telah disediakan mengikut kos asal.

2.5 Aset Tetap dan Susutnilai

Aset Tetap telah dinyatakan pada kos kecuali untuk kenderaan, alat-alat pejabat, alat-alat perabot dan kelengkapan komputer di mana dinyatakan setelah ditolak susutnilai. Alat-alat pejabat dan alat-alat perabot diambil kira sebagai aset tetap dengan harga perolehan asalnya RM1,000.00 dan ke atas setiap satu. Tiada susut nilai diperuntukkan untuk Kerja-kerja dalam Pelaksanaan. Kadar tahunan susutnilai adalah kaedah garis lurus mengikut peratusan seperti berikut:

	Jenis Aset Tetap	Peratus
2.5.1	Kenderaan	10%
2.5.2	Jentera/Loji	20%
2.5.3	Alat-alat Pejabat	20%
2.5.4	Alat-alat Perabot	20%
2.5.5	Kelengkapan Komputer	33 1/3%

2.6 Pelaburan

Pelaburan yang dipegang untuk jangka panjang dinyatakan pada kos, tolak peruntukan bagi kerosotan nilai yang kekal. Peruntukan bagi kerosotan nilai kekal hanya dibuat apabila Majlis Perbandaran Pulau Pinang berpendapat bahawa kerosotan nilai kekal sememangnya berlaku.

2.7 Akaun Belum Bayar

MPPP telah menetapkan tarikh sehingga 31 Januari bagi tahun berikutnya dalam mengiktirafkan sesuatu bayaran sebagai penghutang.

2.8 Hutang Lapuk

Hutang lapuk yang telah dikaji dengan terperinci dan dikenalpasti sebagai lapuk atau ragu akan dihapus kira jika tiada harapan untuk dikutip.

2.9 Peruntukan Hutang Ragu

Peruntukan hutang ragu diwujudkan bagi memberi satu anggaran akan hutang atau tunggakan hasil yang berkemungkinan besar tidak dapat dikutip dan akan menjadi lapuk. Kadar Tahunan Peruntukan Hutang Ragu adalah mengikut peratusan seperti berikut:

Jenis Peruntukan Hutang Ragu	Peratus
2.9.1 Kadar Taksiran (Bandar dan Luar Bandar)	2%
2.9.2 Bil Sewa Kategori 80 – 86	2%
2.9.3 Sewa dan Lesen Gerai, Pasar dan Kompleks	2%
2.9.4 Bil Pelbagai Si Berhutang (SDC)	5%
2.9.5 Kompaun	5%

2.10 Inventori

Inventori adalah bahan-bahan stor yang mana ianya dinilai berdasarkan kos terendah di antara kos dan nilai jualan bersih. Kos ditentukan berdasarkan kaedah masuk dahulu/keluar dahulu. Dalam menganggarkan nilai jualan bersih, peruntukan yang sesuai dibuat ke atas barang-barang yang usang.

2.11 Pengiktirafan Geran Kerajaan

Geran Tahunan berasaskan Kaedah Keseimbangan (GTBKK) yang diterima dari Kerajaan Persekutuan diambilkira sebagai hasil Majlis.

2.12 Pengiktirafan Perbelanjaan

Perbelanjaan adalah direkod dan diakaunkan untuk tempoh ianya dipertanggungjawabkan. Bekalan, perkhidmatan dan kerja yang disempurnakan dan diterima sehingga 31 Disember boleh dikenakan kepada peruntukan tahun kewangan berkenaan jika dibayar dalam bulan Januari tahun berikutnya melalui Akaun Kena Bayar.

2.13 Pengiktirafan Pendapatan

Majlis mengakrakan pendapatan dari cukai taksiran, sewa dan perolehan dari pelaburan, selainnya diakaunkan berasaskan kaedah tunai.

2.14 Polisi Ganjaran Kakitangan

Di samping Caruman Pencen, KWSP dan PERKESO, Majlis juga membayar ganjaran untuk kakitangan kontrak mengikut tempoh perkhidmatan. Selain itu ganjaran pengumpulan cuti rehat juga dibayar untuk kakitangan tetap dengan maksima 150 hari.

	2010 RM	2009 RM
3. PELBAGAI PENGHUTANG		
Penghutang – Kadar Taksiran (Bandar)	25,732,464	24,531,813
Penghutang – Kadar Taksiran (Luar Bandar)	22,085,717	19,894,179
Penghutang – Caruman Membantu Kadar (Bandar)	3,565,847	2,350,833
Penghutang – Caruman Membantu Kadar (Luar Bandar)	2,395,278	1,315,182
Penghutang – Sewaan	3,112,961	2,885,520
Penghutang – Lain-lain	3,477,970	2,733,874
Faedah Terakru	1,827,161	541,269
Pendahuluan Gaji (Jabatan Pengangkutan)	8,194	8,194
Pampasan – Pengambilan Tapak Pelupusan Sisa Pepejal	6,291,106	6,291,106
Cagaran Sewa dan Lain-lain	10,625	10,625
Pajakan Stadium Tertutup	70,536	70,536
Telefon	2,429	2,429
Pertandingan Golf TYT 2005	2,140	2,140
Sewa Terminal Bas Pengkalan Weld	20,419	20,419
Projek Bukit Bendera	72,510	72,510
Pinjaman Perumahan Kepada Kakitangan	6,955	10,540
Pinjaman Kenderaan Kepada Kakitangan	500,847	651,648
Pinjaman Komputer Kepada Kakitangan	211,708	401,480
Penghutang – Pengguna-pengguna	608,698	370,282
Penghutang – Lesen	3,029,466	2,872,217
Penghutang – Jabatan-jabatan	6,590,042	3,881,428
Peruntukan Hutang Ragu – Kadar Taksiran (Bandar)	(514,649)	(601,142)
Peruntukan Hutang Ragu – Kadar Taksiran (Luar Bandar)	(441,714)	(180,141)
Peruntukan Hutang Ragu – Lain-lain Hal	(991,163)	—
Peruntukan Hutang Ragu – Wismore Sdn. Bhd.	(76,344)	76,344
Peruntukan Hutang Ragu – Syarikat Kenderaan Sdn. Bhd.	(772,028)	—
Pendahuluan Kepada Kakitangan Majlis	3,145	3,145
Pelbagai Penghutang – Sewa Pelbagai	90	—
Pelbagai Penghutang – Kompaun Wang Runcit	10,872,078 (200)	— —
	87,702,288	68,216,430

	2010 RM	2009 RM
4. WANG TUNAI		
(i) Simpanan Tetap	220,480,000	151,860,000
Deposit disimpan di Institut Kewangan berlesen	Kadar faedah dan kematangan deposit dianggarkan antara 2.00% hingga 3.55% setahun dan di antara 30 hari hingga 360 hari	
(ii) Wang Dalam Bank – Malayan Banking Berhad	1,455,239	3,220,843
Wang Dalam Bank – Bank Islam Malaysia Berhad		
– Wang Tunai	39,905,258	52,968,524
– Pelaburan Khas (REPO)	21,000,000	21,000,000
	<u>62,360,497</u>	<u>77,189,367</u>

5. HARTANAH, LOJI, PERALATAN

Jenis Aset	Tanah RM	Bangunan RM	Pasar/ Kompleks RM	Balai Rakyat RM	Kenderaan RM
Kos Pada 1 Januari 2010	2,350,442	264,644,671	67,692,341	17,169,169	32,609,531
Belian	—	673,441	—	—	1,185,730
Pindahan	—	—	—	—	—
Pelarasan	—	—	—	—	—
Jualan	—	(221,638)	—	—	—
Aset Dihapuskira	—	(90,991)	—	—	—
Kos Pada 31 Disember 2010	<u>2,350,442</u>	<u>265,005,483</u>	<u>67,692,341</u>	<u>17,169,169</u>	<u>33,795,261</u>
Susutnilai Berkumpul Pada 1 Januari 2010	—	—	—	—	26,915,150
Pelarasan	—	—	—	—	—
Susutnilai Semasa	—	—	—	—	1,707,770
Susutnilai Aset Yang Dijual	—	—	—	—	—

HARTANAH, LOJI, PERALATAN (SAMBUNGAN)

Jenis Aset	Jentera/ Loji	Kelengkapan Komputer	Alat-alat Pejabat	Alat-alat Perabot	Jumlah
	RM	RM	RM	RM	RM
Susutnilai Aset Yang Dihapuskira	—	—	—	—	—
Susutnilai Terkumpul Pada 31 Disember 2010	—	—	—	—	28,622,920
Baki Aset Pada 31 Disember 2010	2,350,442	265,005,483	67,692,341	17,169,169	5,172,341
Baki Aset Pada 31 Disember 2009	2,350,442	264,644,671	67,692,341	17,169,169	5,694,381
Kos pada 1 Januari 2010	394,477	1,009,754	359,649	29,640	386,259,574
Belian	184,548	134,631	81,071	50,845	2,310,266
Pindahan	—	—	—	—	—
Pelarasan	—	—	—	—	—
Jualan	—	—	—	—	(221,638)
Aset Dihapuskira	—	—	—	—	(90,991)
Kos Pada 31 Disember 2010	579,025	1,144,385	440,720	80,485	388,257,311
Susutnilai Terkumpul Pada 1 Januari 2010	275,810	309,613	141,343	12,806	27,654,722
Pelarasan	—	—	—	—	—
Susutnilai Semasa	13,260	326,703	76,898	9,343	2,133,974
Susutnilai Aset Yang Dijual	—	—	—	—	—
Susutnilai Aset Yang Dihapuskira	—	—	—	—	—
Susutnilai Terkumpul Pada 31 Disember 2010	289,070	636,316	218,241	22,149	29,788,696
Baki Aset Pada 31 Disember 2010	289,955	508,069	222,479	58,336	358,468,615
Baki Aset Pada 31 Disember 2009	118,667	700,141	218,306	16,834	358,604,952

	2010 RM	2009 RM
6. KERJA-KERJA DALAM PERLAKSANAAN		
Projek Kompleks Penjaja/Tempat Letak Kereta/Bazaar Lebuh Victoria/ Pengkalan Weld	9,366,568	5,584,725
Pembinaan Loji Rawatan Di Rumah Sembelih	—	38,670
	<u>9,366,568</u>	<u>5,623,395</u>

7. PROJEK KHAS

Pembiayaan Projek Sistem Pembetulan Najis di Pulau Pinang adalah diperolehi daripada Kerajaan Persekutuan dan juga Kerajaan Negeri. Projek ini adalah projek berunsurkan perkhidmatan atau kemudahan masyarakat. Aset-aset ini biasanya tidak dapat ditentukan usia penggunaannya dan nilainya tidak terdapat dalam keadaan sedia ada di pasaran. Projek ini yang berjumlah RM68,497,769 masih diambilkira sebagai aset Majlis Perbandaran Pulau Pinang walaupun ianya telah diswastakan kepada Indah Water Konsortium.

	2010 RM	2009 RM
8. PELABURAN		
Saham Amanah Disebutharga di Malaysia – Arab Malaysian Unit Trust	3,567,423	3,470,767

Pelaburan dalam saham amanah (unit trust) ini diuruskan oleh Arab Malaysian Unit Trust seperti yang telah diluluskan oleh Y.A.B. Menteri Kewangan dalam surat yang bertarikh 7 Mei 1998 dan 18 Februari 2004.

	2010 RM	2009 RM
9. PELBAGAI PEMIUTANG		
Pemiutang Jabatan-jabatan	14,909,809	10,514,759
Bayaran Lebihan – Sewa-sewa	15,095	24,129
Pelbagai Pemiutang – Lain-lain	10,463,11	1,065,400
Akaun Kutipan Pos	(26,000)	(25,999)
Akaun Cek Belum Ditunaikan	972,792	1,082,231
Akaun Penjualan Tanah	36,648	36,648
Cukai Kadar – Resit Tidak Dapat Dikesan	3,182	3,414
Lain-lain Resit Tidak Dapat Dikesan	210	210
Pulangan Balik Bayaran Lebih	2,247	—
	<u>26,377,094</u>	<u>12,700,792</u>

	2010 RM	2009 RM
10. CAGARAN-CAGARAN		
Cengkeram Beca	38,684	38,663
Cengkeram Am Baru	15,648,494	13,900,119
Cengkeram Pasar	744,609	721,362
Cengkeram Gerai Penjaja	920,591	867,220
Cengkeram Sewa dan Kunci Perumahan Awam	—	613,962
Cengkeram Projek Turnkey	4,539	4,539
	17,356,917	16,145,865

11. AKAUN AMANAH

Akaun Amanah ini adalah terdiri daripada caruman pamaritan, kutipan lesen arak dan lesen hiburan awam yang dikutip oleh Majlis bagi pihak Kerajaan Negeri dan jumlah ini akan disalurkan kepada Kerajaan Negeri setiap tiga (3) bulan atau setiap bulan dan juga peruntukan-peruntukan yang diberi oleh Kerajaan Persekutuan untuk projek-projek.

Akaun Untuk “Penang World Music Festival 2007”	94,301	94,300
Sumbangan Tapak Ibadat Bukan Islam	831,793	653,126
Sumbangan Tapak Surau	452,340	381,896
Akaun Amanah Untuk Bayaran oleh Ivory kepada Ikram	258,100	258,100
Akaun Amanah Bayaran PKS Pakej Rangsangan Ekonomi Ke 2	80,861	55,289
Penyewaan Tanah-tanah RIBI	6,000	—
Akaun Amanah Pertandingan Golf TYT Tahun 2010	3,653	—
Akaun Amanah Bayaran Bantuan Kewangan PKS	7,500	—
Akaun Amanah Bayaran Gaji/Elaun Tetap OSC	229,411	—
Akaun Amanah Bayaran Gaji/Elaun Tetap COB	46,980	—
Peruntukan Khas Untuk Projek Gold Bazaar	1,518,550	1,630,971
Deposit Wang Pusingan	400,000	—
Caruman Pamaritan	1,138,691	723,443
Caruman – Untuk Membina Tempat Letak Kereta	554,500	—
Lesen Arak	177,781	81,923
Lesen Hiburan Awam	103,752	60,774
	5,904,213	3,939,822

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

13hb Okt. 2011]

845

	2010 RM	2009 RM
12. KUMPULAN WANG PINJAMAN JANGKA PANJANG		
Pinjaman Kerajaan Persekutuan (Pembetulan Najis)*	19,215,872	19,215,872
Pinjaman Kerajaan Negeri (Pembetulan Najis)*	2,611,680	2,611,681
Pinjaman Kerajaan Persekutuan (Perumahan Awam)	1,164,271	1,229,579
	22,991,823	23,057,132

*Majlis Perbandaran Pulau Pinang telah mendapat pinjaman untuk membiayai Projek Saluran Najis di Pulau Pinang daripada Kerajaan Persekutuan dan juga Kerajaan Negeri sebelum penswastan saluran najis kepada Indah Water Konsortium (IWK). Majlis Perbandaran Pulau Pinang juga telah menanggunghkan pembayaran balik pinjaman tersebut sejak penswastan dilaksanakan.

13. KUMPULAN WANG MAJLIS

Kumpulan Wang Majlis ini adalah Lebihan Terkumpul semua wang yang diterima oleh Majlis setelah ditolak perbelanjaan.

	2010 RM	2009 RM
Baki Pada 1 Januari	681,622,734	632,950,952
Tambah:		
Kelebihan/(Kekurangan) Akaun Pendapatan dan Perbelanjaan	63,268,428	48,023,754
Tambah:		
Bayaran Balik Caruman Hasil	—	—
Peruntukan Pengurangan Rosot Nilai Pelaburan	96,656	467,699
Hapuskira Aset (Jalan-jalan, Longkang dan Kemajuan Bandar)	(90,991)	—
Tambah:		
Pinjaman-pinjaman Yang Telah Dibayar	65,309	62,199
Pelarasan Akaun-akaun (Rujuk Nota 16)	(3,483,154)	118,130
	741,478,982	681,622,734

14. TANAH DALAM PROSES PENGAMBILAN

Tiga (3) lot tanah swasta iaitu Lot 1383, 1411 dan 1412 Mukim 11, Seberang Perai Selatan (Pulau Burung) telah diambil balik untuk tujuan tapak pelupusan sisa pepejal. Kos pengambilan tanah ini dikongsi oleh Majlis Perbandaran Pulau Pinang dan Majlis Perbandaran Seberang Perai. Kos yang terlibat adalah berjumlah RM6.3 juta dan masih direkodkan sebagai pelbagai penghutang dalam Kumpulan Wang Cukai Am.

Geran tanah masih belum dikeluarkan oleh Pejabat Tanah. Majlis Perbandaran Pulau Pinang telah diminta untuk menjelaskan premium khas berjumlah RM2.2 juta dan cukai tanah berjumlah RM280 ribu sebelum geran tanah itu dikeluarkan kepada Majlis. Majlis tidak bersetuju dengan permintaan tersebut dan telah membuat rayuan kepada Pejabat Tanah agar permintaan tersebut dikurangkan. Pejabat Tanah telah meluluskan pengurangan amaun daripada RM2.2 juta kepada RM69,000. Bagaimanapun Majlis tidak bersetuju dan membuat rayuan lanjutan. Majlis Perbandaran Pulau Pinang telah menerima surat daripada Pejabat Daerah dan Tanah Seberang Perai Selatan bertarikh 28 Disember 2007 untuk mengisi Borang Permohonan bagi tanah Kerajaan (permohonan pengecualian premium khas). Majlis Perbandaran Pulau Pinang sedang berurusan dengan Majlis Perbandaran Seberang Perai bagi tujuan tersebut.

15. PENYATA ALIRAN TUNAI

Persembahan Penyata Aliran Tunai pada tahun semasa adalah berdasarkan kaedah tidak langsung.

Tunai dan Bersamaan Tunai

	2010 RM	2009 RM
Wang Tunai Di Bank	62,360,497	77,189,367
Simpanan Tetap	220,480,000	151,860,00
	<u>282,840,497</u>	<u>229,049,367</u>

16. PELARASAN AKAUN-AKAUN

Beberapa pelarasan telah dibuat seperti berikut:

Wang Yang Tidak Dituntut	—	52,327
Pembatalan Cek BIM 036241 bertarikh 16-7-2008	—	5
Pembatalan Cek BIM 046510 bertarikh 5-1-2009	—	27,101
Penyelarasan balik aset semasa yang tidak dapat dikesan setakat 31-12-2006 (Rujuk JR438/12-2008)	—	179,373

	2010 RM	2009 RM
16. PELARASAN AKAUN-AKAUN (SAMBUNGAN)		
Penyelarasan balik Akaun Pemiutang yang tidak dapat dikesan setakat 31-12-2006 (Rujuk JR495/12-2008)	—	(36,648)
Komisen Kawanku (Maybank) untuk bulan Januari hingga Disember 2008)	—	(4,070)
Faedah Kawanku (Maybank) untuk bulan Januari hingga Disember 2008	—	3,602
Beberapa pelarasan telah dibuat seperti berikut hingga Disember 2008		
Penyelarasan Penyata Penyesuaian Bank untuk Maybank bagi tahun 2008	—	(33,623)
Bayaran balik kredit untuk Lot 41 dan 928 dinyatakan pada tahun 2006	—	(2,770)
Pembatalan jualan rumah pangsa kos sederhana Projek Turnkey Jalan Sungai	(66,476)	(63,411)
Penyelarasan perbezaan baki awal stok tahun 2009 diambil kira dalam lejar	—	136
Penyelarasan akaun pembatalan Bil Pelbagai tahun lepas	—	(958)
Menghapuskira perbezaan yang terkurang diambilkira	—	(1)
Penyelarasan akaun untuk pengurangan kadar sewa tahun 2008	—	(2,933)
Pembatalan Cek BBC028953 bertarikh 3-12-2009	6,664	—
Pembatalan Cek BBC028952 bertarikh 3-12-2009	1,505	—
Pembatalan Cek BBC056172 bertarikh 3-12-2009	30	—
Pelarasan Akaun Unpresented (JR144/04-2010)	(130,598)	—
Pelarasan Akaun Unpresented (JR254/04-2010)	(3,238)	—
Pembatalan Cek BIM011920 bertarikh 27-8-2007	100	—
Penyelarasan Penyata Penyesuaian Bank untuk Maybank bagi tahun Jun – November 2009	(2,435)	—
Pelarasan Akaun Unpresented (JR338/11 - 2010)	449,143	—
Pelarasan Akaun Wang yang tidak dituntut	(100)	—

	2010 RM	2009 RM
16. PELARASAN AKAUN-AKAUN (SAMBUNGAN)		
Pelarasan Tahun Lepas Peruntukan Hutang Ragu Bil Sampah Sarap Kategori 86	(7,406)	—
Pelarasan Tahun Lepas Peruntukan Hutang Ragu Bil SDC	(194,071)	—
Pelarasan Tahun Lepas Peruntukan Hutang Ragu Kompaun	(251,808)	—
Pelarasan Tahun Lepas Pelbagai Penghutang Kompaun	5,036,155	—
Pelarasan Tahun Lepas Peruntukan Hutang Ragu Bil Sewa Kategori 80 – 85	(42,346)	—
Pelarasan Tahun Lepas Peruntukan Hutang Ragu Sewa dan Lesen, Gerai Pasar, Kompleks dan Tapak Penjaja	(57,444)	—
Pelarasan Tahun Lepas Pelbagai Penghutang	(750)	—
Pelarasan Tahun Lepas Pelbagai Penghutang Kompaun Meter	1,546,410	—
Pelarasan Tahun Lepas Pelbagai Penghutang Kompaun Tiket	9,040	—
Pelarasan Tahun Lepas Peruntukan Hutang Ragu Kompaun Tiket	(452)	—
Pelarasan Tahun Lepas Peruntukan Hutang Ragu Kompaun Meter	(77,321)	—
Pelarasan Akaun Tahun 2009 (JR446/12 - 2010)	(5,250)	—
Pelarasan Akaun Tahun 2009 (JR451/12 - 2010)	(12,529)	—
Peruntukan Hutang Ragu – Tahun 2009 Syarikat Wismore	(76,344)	—
Pelarasan Tunggal Bil. TNB	(9,628,691)	—
	<u>(3,483,154)</u>	<u>118,130</u>
17. KELEBIHAN (KEKURANGAN) DENGAN MENGGUNAKAN ASAS TUNAI		
Pendapatan	240,250,092	220,032,090
Perbelanjaan	185,154,895	179,023,448
Kelebihan	<u>55,095,197</u>	<u>41,008,642</u>

18. LIABILITI LUAR JANGKA

- 18.1 Sehingga 31 Disember 2010 sebanyak 12 tuntutan yang telah dibuat oleh orang awam terhadap Majlis ke atas pelbagai tuntutan yang melibatkan kenderaan Majlis dan lain-lain. Jumlah anggaran gantirugi yang dituntut adalah sebanyak RM915,633.03 iaitu seperti berikut:

Bil.	Perkara	RM
1.	Kerosakan ke atas pagar premis No. 48G. Jalan Sultan Ahmad Shah, Pulau Pinang akibat ditimpa pokok pada 22-9-2008 oleh Ban Hong Leong & Company Sdn. Bhd.	21,800
2.	Kemalangan jalan raya melibatkan lori Majlis No. PDP 3205 dan motosikal No. PDB 5717 di Jalan Titi Teras, Pulau Pinang pada 3-7-2001 Georgetown Sessions Court Summons No. 53-138-2003 Chew Hoon Eng Lwn 1. Majlis Perbandaran Pulau Pinang 2. Arumugam Muniandy	65,000
3.	Kemalangan jalan raya melibatkan motolori Majlis No. PFK 682 dan motosikal No. PFP 1436 pada 17-8-2005 di Tingkat Kenari Sungai Ara, Pulau Pinang Mahkamah Sesyen Georgetown Saman No. 53-581-2005 Tan Hock Leong, bapa yang sah dan tanggungan kepada Tan Kean Hon, si mati Lwn (a) Kerajaan Negeri Pulau Pinang (b) MPPP (c) Hassan Adli Omar	115,235
4.	Mahkamah Sesyen (1) Guaman Sivil No. 53-77-2007 Nur Syakhila binti Omar, seorang budak yang diwakili oleh bapa dan sahabat wakilnya, Omar bin Bakarim Lwn (a) Kerajaan Negeri Pulau Pinang (b) MPPP ... Defenden Lwn Omar bin Bakarim ... Pihak Ketiga	50,000

Bil.	Perkara	RM
5.	<p>Kemalangan jalan raya melibatkan lori Majlis No. PDT 349 dan motosikal tidak bernombor plet pada 25-5-2006 di persimpangan Jalan Cangkat Minden 6 dan Jalan Cangkat Minden 4, Pulau Pinang. Mahkamah Majistret (1) Guaman Sivil No. 73-329-2007 Antara Gopalan a/l Salavettan & Logamal a/p Doraisamy (bapa dan ibu yang sah dan tanggungan kepada Kubenthiran a/l Gopalan, si mati dan</p> <p>(a) Majlis Perbandaran Pulau Pinang (b) Md. Yusoff bin Omar</p>	8,000
6.	<p>Kemalangan jalan raya melibatkan lori Majlis No. PCM 3566 dan motosikal No. PCH 8160 di Lebuhraya Jelutong, Pulau Pinang pada 16-6-2006 Mahkamah Sesyen (4) Guaman Sivil No. 53-411-2009 Antara Tan Sai San (mendakwa sebagai isteri yang menakat dan orang tanggungan kepada Kong Yuen Hoong, si mati dan</p> <p>(a) Subramaniam a/l Perumal (b) MPPP</p>	169,598
7.	<p>Kemalangan jalan raya melibatkan lori Majlis No. PFF 3496 dan motosikal No. PEB 4154 di Jalan Tun Sardon menuju ke Balik Pulau, Pulau Pinang pada 14-10-2008 Georgetown Sessions Court Summons No. 53-3030-2009 Hasmadi bin Ahmad Lwn</p> <p>(a) Majlis Perbandaran Pulau Pinang (b) Azanan bin Ahamad</p>	35,000
8.	<p>Kemalangan jalan raya melibatkan lori Majlis No. PFK 659 dan motosikal No. PEU 6784 berhampiran Astaka di Jalan Titi Teras, Pulau Pinang pada 2-1-2009 Georgetown Sessions Court Summons No. 73-521-2009 Saiful Rizal bin Abdul Manaf Lwn</p> <p>1. Md. Yusoff bin Omar 2. MPPP</p>	190,000

Bil.	Perkara	RM
9.	<p>Kemalangan jalan raya melibatkan lori Majlis No. PFF 3842 dan motosikal No. PJB 4196 di Jalan Sungai Nibong, Pulau Pinang pada 2-4-2009 Georgetown Sessions Court Summons No. 53-826-2009 Sintha Madar bin Shahul Hamid, mendakwa sebagai benefisiari dan bapa yang sah kepada Hamdun Taha bin Sintha Madar, si mati dan</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rahmat bin Tekor 2. MPPP 	36,000
10.	<p>Tuntutan gantirugi kemalangan akibat terlanggar sebatang tiang lampu yang telah tumbang di Jalan Bukit Gambir, Pulau Pinang pada 8-7-2009 Mahkamah Sesyen (2) George Town Saman No. 53-72-2011</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Upakamarie a/p Sathiavathan, menuntut sebagai ibu yang sah dan tanggungan kepada Gerald Jason a/l Lawrence, si mati 2. Parasmes a/p R. Rajindran <p>dan Majlis Perbandaran Pulau Pinang (kes ini telah difailkan di Mahkamah Sesyen Pada 26-1-2011)</p>	50,000
11.	<p>Kemalangan jalan raya melibatkan lori Majlis No. PHR 7397 dan motosikal No. PGY 9570 di Jalan P. Ramlee, Pulau Pinang pada 20-6-2009 Georgetown Sessions Court Summons No. 53-261-2010 Arumugam a/l Govindasamy v</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Majlis Perbandaran Pulau Pinang 2. Nor Efendi bin Halip 	75,000
12.	<p>Tuntutan gantirugi Kewangan bagi Kecederaan akibat ditimpa pokok di Jalan Perak Pulau Pinang pada 29-10-2009</p>	100,000
18.2	<p>Sehingga 31 Disember 2010, Perkhidmatan Pembentungan telah mengemukakan tuntutan tunggakan bayaran bil perkhidmatan Pembetungan sebanyak RM4,062,823.96. Walau bagaimanapun angka ini tidak tepat kerana bayaran semasa hanya dibayar dengan mengikuti kadar semasa sahaja dan bayaran melalui caj meter air tidak dibayar.</p>	

19. BILANGAN KAKITANGAN

	2010	2009
Jumlah jawatan diisi	2,290	2,293
Jumlah jawatan yang tidak diisi	1,339	1,336
Jumlah kakitangan adalah termasuk kakitangan tetap dan kontrak.		

	2010 RM	2009 RM
20. KADAR TAKSIRAN		
Kawasan Bandaraya	63,100,980	59,996,202
Kawasan Luar Bandar	76,386,633	79,635,825
	<u>139,487,613</u>	<u>139,632,027</u>

21. SUMBANGAN MEMBANTU KADAR

Kawasan Bandaraya		
Sumbangan Kerajaan Persekutuan	1,541,423	3,008,392
Sumbangan Kerajaan Negeri	740,881	974,757
Sumbangan Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang	221,144	222,208
Sumbangan Angkatan Tentera	87,060	87,061
Kawasan Luar Bandar		
Sumbangan Kerajaan Persekutuan	1,398,814	2,200,698
Sumbangan Kerajaan Negeri	651,520	631,327
Sumbangan Kerajaan Negeri Perak	—	1,536
Sumbangan Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang	100,392	100,392
Sumbangan Universiti Sains Malaysia	329,550	659,099
Sumbangan Angkatan Tentera	120,836	120,836
	<u>5,191,620</u>	<u>8,006,306</u>

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

13hb Okt. 2011]

853

	2010 RM	2009 RM
22. LESEN DAN PERMIT		
Lesen Penjaja	23,750	15,538
Lesen Pasar Malam	102,148	41,263
Lesen Perniagaan	1,966,603	1,975,258
Lesen Premis Makan	534,806	499,314
Lesen Kereta Sorong Penjaja	15,906	18,378
Lesen Hiburan Awam	28,180	31,290
Lesen Iklan	456,063	710,949
Lesen Sepanduk	516,380	619,870
Lesen Basikal Roda Tiga	12,630	15,032
Lesen Beca	2,260	4,244
Lesen Pengayuh Beca Awam	526	1,140
Lesen Anjing	59,220	64,760
Pendaftaran Kereta Tolak	8,240	2,372
Permit Bangunan Sementara	—	40
Permit Menggali Kubur	1,020	500
Permit Kanopi/Bangsal Sementara	—	—
Pelbagai Lesen (Kesihatan Awam)	8,945	9,434
Lain-lain Lesen	165,584	99,288
	3,902,261	4,108,670
23. PERKHIDMATAN DAN BAYARAN PERKHIDMATAN		
Pelan Merancang	1,035,777	818,116
Pelan Bangunan	3,401,363	2,107,205
Pelan Kerja Tanah	405,482	201,820
Pelan Betungan	77,672	474,885

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

854

[13hb Okt. 2011

	2010 RM	2009 RM
Bayaran Kemajuan (Perlingkungan Semula)	16,623,746	9,971,727
Bayaran Kemajuan Infrastruktur	24,798,944	8,764,117
Pelbagai Yuran (Perancang)	1,150	1,030
Kutipan Letak Kereta Bermeter	1,491,276	1,513,022
Bayaran Kerja Untuk Swasta/Kerajaan (Kejuruteraan)	59,903	130,264
Bayaran Penyeliaan (Kejuruteraan)	142,125	240,836
Bayaran Pendaftaran Betungan	—	44
Bayaran Perkhidmatan Kutipan Sampah Pukal	3,125	2,735
Bayaran Caj Penggunaan Tapak Pelupusan Sampah Jelutong	120,520	92,252
Bayaran Pembaikan Kepada Bangunan Usang	176,788	17,869
Bayaran Penyembelihan (Kawasan Bandar)	545,501	573,443
Bayaran Penyembelihan (Kawasan Luar Bandar)	18,580	18,098
Bayaran Perkhidmatan Simpanan (Veterinar)	8,426	10,193
Bayaran Pembuangan Sampah Perniagaan	567,202	463,738
Bayaran Mencegah Nyamuk Atas Tanah Persendirian	15,656	26,317
Bayaran Perkhidmatan Cegah Haiwan Perosak	1,847	952
Bayaran Mencegah Thypoid—Ubat	269,060	132,630
Bayaran Caj Perkhidmatan Flat Sungai Dua	6,966	7,884
Bayaran Carian Maklumat	13,120	19,480
Yuran Memproses Tukarguna	39,200	—
Perjanjian Bangunan Sementara	2,540	3,048
	<u>49,825,969</u>	<u>25,591,705</u>

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

13hb Okt. 2011]

855

	2010 RM	2009 RM
24. PEROLEHAN DARI JUALAN BARANG-BARANG		
Jualan Borang Perjawatan	—	—
Jualan Dokumen Tender	2,000	39,382
Jualan Peta dan Lain-lain	3,285	6,181
Jualan Buku Notis/Resit Letak Kereta	155,655	159,934
Jualan Penyata Akaun Taksiran	3,570	2,820
Jualan Buku-buku Garis Panduan Perancang	2,820	2,891
Jualan Pelan Bangunan/OC/ Buku Garis Panduan	21,530	22,240
Jualan Flat/Kedai Taman Sri Pinang	153,400	252,375
Jualan Harta-harta Lain	1,015,200	114,225
Jualan Barang-barang Lama	233,200	46,014
Jualan Tanah	14,700	819,200
Jualan Syit-syit Ukur	—	60
Jualan Lencana Atendan Letak Kereta	72	513
Jualan Stiker Sepanduk, Streamers dan Iklan Billboard	84,452	80,498
Jualan Stiker Tempat Letak Kereta	26,200	29,700
	1,716,084	1,576,033
25. SEWAAN		
Sewa Tanah	616,322	586,630
Sewa Rumah Tetamu	400	7,520
Sewa Kuarters	—	48
Sewa Banglo	430	1,438
Sewa Dewan Bandaran/Bandaraya	9,750	1,250
Sewa Kantin Taman Perbandaran	19,935	282,849
Sewa Kantin Taman Awam Metropolitan Relau	331	3,978

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

856

[13hb Okt. 2011

	2010 RM	2009 RM
Sewa Pejabat MPPP (Balik Pulau)	23,560	48,020
Sewa Tempat Letak Kereta Bertingkat Taman Sri Pinang	1,600	—
Sewa Balai Rakyat	193,611	169,334
Sewa Stadium Bandaraya	28,893	109,929
Sewa Kompleks Sukan Balik Pulau	22,681	25,682
Sewa Lengkongan Letak Kereta	3,129,413	3,555,482
Sewa Tapak Letak Kereta	6,150	6,600
Sewa Tandas Bergerak	41,340	2,380
Sewa Padang Kota Lama/Padang Polo dan Padang Dato' Kramat	101,532	105,271
Sewa Taman Perbandaran	3,500	5,248
Sewa Taman Jajar Pulau Pinang	12,216	11,314
Sewa "Upper Penang Road"	9,425	—
Sewa Pasar	1,259,013	1,529,508
Sewa Kompleks Makanan	1,371,771	1,439,730
Sewa Gerai dan Tapak Penjaja Sementara	448,735	655,669
Sewa Premis	3,316,894	2,932,267
Sewa Perumahan Awam	2,501,021	2,509,839
Sewa Tapak Pengiklanan	275,975	—
Sewa Pasu Bunga	—	24,064
Pajakan Pokok Buah-buahan Di Taman Perbandaran	—	6,000
Pajakan Dusun Durian Di Taman Metropolitan	—	92,452
Pajakan Dusun Durian Di Bayan Lepas	—	9,000
Sewa "Light Box"	413,760	178,320
Pajakan Bangunan Letak Kereta Di Jalan Hutton	1,221,000	5,000
	15,029,258	14,304,822

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

13hb Okt. 2011]

857

	2010 RM	2009 RM
26. FAEDAH DAN PEROLEHAN DARI PELABURAN		
Faedah Akaun Semasa dan Simpanan Tetap	6,046,195	3,800,929
Faedah Pelaburan	96,080	69,125
Faedah Pinjaman Perumahan	685	497
Faedah Pinjaman Kenderaan	22,045	28,963
Faedah Pinjaman Komputer	4,293	7,229
	6,169,298	3,906,743
27. DENDA DAN HUKUMAN		
Kompaun Bahagian Penguatkuasa	3,719,748	1,014,646
Kompaun Merokok	10	—
Kompaun Letak Kereta Sistem Meter	1,403,371	377,510
Kompaun Letak Kereta Sistem Tiket	113,376	32,282
Kompaun Menjalankan Kerja-kerja Tanpa Kebenaran	877,655	89,233
Kompaun Bahagian Kesihatan Awam	33,875	41,425
Kompaun Bahagian Perkhidmatan Perbandaran	45,975	15,305
Denda Lewat Bayaran Letak Kereta	83,799	70,898
Denda Lewat Atas Sewa Agen	6,815	8,803
Kompaun Bahagian Pelesenan (Penjaja)	729,720	458,046
Denda Pemajuan	1,732	453
Denda Kontraktor Sampah	30,850	36,050
Denda Angkat Pindah	30,822	26,763
Denda Kontraktor Pembersihan Pasar	—	300
Denda Kontraktor Pembersihan Parit dan Jalan	98,898	31,200

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

858

[13hb Okt. 2011

	2010 RM	2009 RM
Denda Kontraktor Pembersihan Laut dan Pantai	21,400	1,700
Denda Kontraktor Pembersihan Jalan Protokol	—	1,200
Denda Kontraktor Pengangkutan Sisa Pepejal	1,628,400	—
Lain-lain Denda Pelesenan	34,800	9,562
Lain-lain Denda (Kesihatan Awam)	705	1,275
Waran/Notis Kadar Taksiran	786,285	2,227,838
Pulangan Kos Undang-undang	150,681	49,752
	9,798,917	4,494,241
 28. PELBAGAI TERIMAAN		
Pengagihan Keuntungan PISA	69,145	257,004
Faedah Projek Turnkey	8,036	7,550
Rampasan Cengkeram Banner, Streamer	31,100	8,650
Pelbagai Terimaan	1,355,295	356,193
	1,463,576	629,397
 29. TERIMAAN LAIN		
Pulangan Balik Gaji	77,131	70,950
Pulangan Balik KWSP	206	1,839
Pulangan Balik Pencen	3,421	840
Pulangan Balik IWK	72	72
Pulangan Balik Perbelanjaan OMHTF	—	1,541,575
Cengkeram Yang Boleh Dibayar Balik	—	1,002,500
Pulangan Balik Lain-lain Perbelanjaan	697,054	683,356
	777,884	3,301,132

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

13hb Okt. 2011]

859

	2010 RM	2009 RM
30. GERAN		
Geran Keseimbangan Kerajaan Persekutuan	5,000,000	5,000,000
Geran Penyelenggaraan Jalan	8,693,227	7,871,196
	13,693,227	12,871,196
31. PEMBERIAN		
Caruman Penyelenggaraan Jambatan/Jalan	61,338	65,572
Caruman Penyelenggaraan— Lorong Belakang	178,725	243,936
Caruman Tempat Letak Kereta	680,250	895,447
Sumbangan Bagi Menggantikan Tapak Kemudahan Masyarakat	1,294,102	869,530
Sumbangan Penanaman Pokok	333,901	376,451
Sumbangan Untuk Tapak Penjaja/Pasar	1,271,135	216,064
Sumbangan Tahunan Harta Gereja (Pulau Pinang)	—	6,000
Sumbangan Kos Meroboh	153,824	33,519
Bantuan Bayaran Bil Lampu Jalan daripada JANM Putrajaya	3,110,953	2,723,074
	7,084,228	5,429,593
32. EMOLUMEN		
Gaji-gaji	40,261,532	37,741,643
Anjakan Gaji Kakitangan	—	30,954
Tunggakan Emolumen	1,375	150,691
Elaun Tetap Khidmat Awam	2,761,495	2,752,924

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

860

[13hb Okt. 2011

	2010 RM	2009 RM
Elaun Tetap Perumahan	4,771,263	4,755,454
Elaun Keraian	219,934	195,650
Elaun Kritikal	116,331	123,192
Elaun Insentif Tugas Kewangan	70,400	71,440
Bantuan Sara Hidup	7,648,335	7,643,562
Elaun Tanggungjawab Khas Pemandu	62,501	62,767
Lain-lain Elaun	72,809	81,082
Elaun Ahli Majlis	344,410	248,922
KWSP dan Pencen	7,010,178	7,440,950
PERKESO	2,860	7,787
Elaun Lebih Masa	12,942,342	10,800,841
Pemberian Ex-Gratia Kepada Kakitangan	21,697	26,136
Pendaftaran Untuk Kakitangan Profesional	8,083	6,051
Imbuan Tahunan	—	1,102,330
Bayaran Balik Lesen Memandu	3,090	3,640
Pemberian Pengurusan Jenazah	14,000	19,000
Bayaran Bantuan Khas Kewangan	3,568,871	—
	79,901,536	73,265,016

33. PERBELANJAAN PERJALANAN DAN SARA HIDUP

Belanja Perjalanan	170,338	145,203
Belanja Pengangkutan	986,616	883,569
Kursus Induksi Umum dan Khusus	60,580	117,923

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

13hb Okt. 2011]

861

	2010 RM	2009 RM
Kursus Penguatkuasaan Undang-undang	4,540	—
Kursus Kewangan	2,917	780
Peperiksaan Jabatan, PTK, Kenaikan Pangkat dan Lain-lain	44,957	33,783
Perbelanjaan Menghadiri Seminar, Bengkel dan Persidangan	27,119	24,069
Kursus Keselamatan dan Kesihatan Pekerja	4,890	—
Kursus Peralihan Pembantu Kesihatan Awam	—	320
Elaun Pindah Rumah	15,132	14,729
Lawatan Rasmi MPPP	161,641	—
	<u>1,478,730</u>	<u>1,220,376</u>
 34. PERHUBUNGAN DAN UTILITI		
Pos dan Setem	464,509	291,209
Telefon	355,475	334,482
Lesen Walkie Talkie	41,880	44,400
Litar Suwa—Telekom	168,699	184,806
Elektrik	8,378,264	8,717,479
Bekalan Air	1,590,976	1,360,069
Bil-bil IWK	5,750	13,745
	<u>11,005,553</u>	<u>10,946,190</u>
 35. SEWAAN		
Sewa Tanah PDC	195,706	195,706
Sewa Tanah MAIPP	—	12,000
Sewa Jentera	926,882	836,149

	2010 RM	2009 RM
Sewa Kenderaan Untuk Perobohan	4,911	—
Sewa Lori dan Kren	52,675	72,800
Sewa Mesin Fotostat	131,392	122,885
Sewa Komputer Dan Pencetak	128,052	132,057
Sewa CCTV	1,160,000	1,160,000
Sewa Meter Letak Kereta	230,222	197,426
Sewa Selinder Gas	939	807
	<u>2,830,779</u>	<u>2,729,830</u>
36. BEKALAN BAHAN-BAHAN MENTAH UNTUK PENYELENGGARAAN DAN PEMBAIKAN		
Alat-alat Penguatkuasa	7,418	5,261
Alat-alat Ganti Meter Letak Kereta	5,120	7,050
Alat-alat Ganti Loji dan Perkakas	3,350	2,977
Bekalan Alatan Mekanikal	10,705	24,700
Bekalan Alatan Penyelenggaraan Jalan	11,855	—
Bekalan Alatan Kecil Pembersihan	187,612	126,582
Bekalan Alatan Stadium	14,695	9,476
Bekalan Alatan Balai Rakyat	14,786	10,300
Bahan-bahan Bengkel Kejuruteraan	475,848	547,836
Bekalan Bahan-bahan Untuk Kawalan Wabak	19,064	740
Bekalan Bahan-bahan Kimia Untuk Kawalan Vektor	183,666	144,876
Bekalan Alatan Untuk Kawalan Vektor	33,997	28,467
Bekalan Tong-tong Sampah	68,915	19,950
Bekalan Kereta Tolak	7,776	6,851

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

13hb Okt. 2011]

863

	2010 RM	2009 RM
Bekalan Beg Plastik	8,081	17,970
Alatganti Senaman Luar/Permainan Kanak-kanak	17,144	18,958
Alat-alat Keselamatan Penguatkuasa	3,982	4,241
Bahan-bahan Bengkel Kejuruteraan (Lain-lain)	247,420	237,437
Bekalan Pasu-pasu Hiasan	7,145	3,850
Bekalan Aksesori Landskap	6,000	2,580
Bekalan Bahan-bahan Untuk Menembak Gagak	8,318	8,848
Bekalan Bahan-bahan Untuk Kawalan Merpati, Gagak/Anjing	6,227	6,564
Petrol/Diesel	814,360	815,311
Asphalt/Logam	177,726	170,248
Bekalan Tanah Merah	109,785	56,145
Bekalan Batu	57,546	111,283
Bekalan Pokok-pokok Hiasan	11,100	514,040
Pembelian Pokok-pokok	58,704	15,300
Bekalan Alatan Pertanian	44,982	51,293
Bekalan Pasu-pasu	4,515	—
Bekalan Baja/Racun/Tanah dan Lain-lain	58,216	—
	2,686,058	2,969,134

37. BEKALAN DAN BAHAN-BAHAN LAIN

Buku, Majalah dan Surat Khabar	6,979	4,193
Belanja Runcit	22,664	17,451
Alatulis Pejabat	456,589	464,032

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

864

[13hb Okt. 2011

	2010 RM	2009 RM
Alat-alat Pameran	4,275	3,433
Cenderahati	5,302	5,532
Buku Undang-undang	26,520	46,443
Bekalan Alatan Geoteknikal	1,580	—
Peta-peta dan Pelan	1,171	699
Alat-alat Melukis	2,247	2,233
Bekalan Keperluan Ahli Majlis	2,508	4,444
Risalah dan Bahan Promosi	2,925	—
Ubat-ubatan	104,288	117,492
Bekalan Klinik	1,067	625
Bekalan Anti Thyphoid	247,800	99,358
Mengecap Gambar dan Filem-filem	26,698	22,575
Mikro Filem dan Bahan-bahan Teknikal	7,690	3,293
Pakaian Seragam	472,071	438,060
Aksesori Pakaian Seragam	51,192	6,469
Pakaian Istiadat	23,229	14,920
Bekalan Kawalan Mutu Makanan	3,264	1,083
Bekalan Alatan Kelengkapan Lalulintas	2,815	9,371
Patil-patil Lesen dan Lencana	6,704	6,696
Papan Notis	2,905	4,320
Pelekat Untuk Streamers, Banner, Bill Board	41,261	10,000
	1,523,744	1,282,722

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

13hb Okt. 2011]

865

	2010 RM	2009 RM
38. PENYELENGGARAAN BANGUNAN		
Penyelenggaraan KOMTAR	57,282	26,940
Penyelenggaraan Pejabat	76,126	26,791
Penyelenggaraan Pembersihan Pejabat	6,642	6,156
Penyelenggaraan Alat Pemadam Api	38,256	20,588
Penyelenggaraan dan Pemeriksaan Anai-anai	85,876	16,602
Penyelenggaraan Setor Vektor	4,969	3,866
Penyelenggaraan Setor Lebu Duke	4,156	—
Penyelenggaraan Bengkel	20,464	1,858
Penyelenggaraan Pusat Panggilan Nama	13,040	2,073
Penyelenggaraan Stor Jabatan Bangunan di Kg. Jawa	2,897	3,096
Penyelenggaraan Pembaikan Kantin Majlis Di Jalan Padang Kota Lama	—	99,491
Penyelenggara Dewan Bandaraya	139,288	—
Penyelenggaraan Pasar	817,182	376,006
Penyelenggaraan Kompleks Makanan	747,359	350,164
Penyelenggaraan Tapak Penjaja Sementara	242,210	199,160
Penyelenggaraan Alat Pemadam Api	34,002	3,969
Penyelenggaraan Kuarters	45,595	32,833
Penyelenggaraan Pembersihan PPRT Jalan Sungai	63,204	61,577
Penyelenggaraan Pembersihan Flat Sungai Dua	45,456	49,672
Penyelenggaraan Rumah Peranginan (Peralatan)	1,103	1,190

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

866

[13hb Okt. 2011

	2010 RM	2009 RM
Penyelenggaraan Rumah Tetamu (Peralatan)	1,721	3,863
Penyelenggaraan Pembersihan Dewan Bandaran/Bandaraya	—	2,503
Penyelenggaraan Dewan Bandaran/ Bandaraya/Rumah SU/YDP	19,913	80,990
Penyelenggaraan Banglo	20,755	3,640
Penyelenggaraan Bilik Sejuk	11,040	3,268
Penyelenggaraan Rumah Sembelih	21,966	13,235
Penyelenggaraan Klinik	1,862	—
Penyelenggaraan Pesta Pavillion	9,022	140
Penyelenggaraan Dewan Bandaran	19,876	—
Penyelenggaraan Kediaman Rasmi Yang Dipertua	38,776	—
Penyelenggaraan Lif	226,395	172,521
Penyelenggaraan Pembaikan Tempat Letak Kereta Jalan Hatin	—	1,873
	2,816,433	1,564,065
 39. PENYELENGGARAAN KEMUDAHAN		
Penyelenggaraan Stadium Bandaraya	45,982	45,976
Penyelenggaraan Kompleks Sukan Balik Pulau	69,056	28,358
Penyelenggaraan Tandas Awam	119,626	114,779
Penyelenggaraan Balai Rakyat	232,113	157,826
Penyelenggaraan Pembaikan Tempat Letak Kereta Lbh. Union	—	16,753
Penyelenggaraan Tempat Letak Kereta	153,368	119,789
Penyelenggaraan Meter Letak Kereta	22,188	19,304

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

13hb Okt. 2011]

867

	2010 RM	2009 RM
Penyelenggaraan Lampu Awam	541,726	774,852
Penyelenggaraan Jalan-jalan	1,562,909	1,560,084
Penyelenggaraan Papan Tanda Jalan	139,656	130,712
Penyelenggaraan dan Pemasangan Lampu Jalan	199,669	140,670
Penyelenggaraan Lalulintas dan Pengangkutan Awam	850,348	844,422
Penyelenggaraan Pondok Perhentian Bas	25,000	29,139
Penyelenggaraan Lampu Isyarat dan Papan Tanda Lalulintas	1,351,565	1,080,506
Penyelenggaraan Garisan Lalulintas	349,650	331,074
Penyelenggaraan Sistem ATC	178,966	171,950
Penyelenggaraan Lampu Hiasan	130,090	116,017
Penyelenggaraan Rumah Pam Terusan Prangin	54,500	69,900
Penyelenggaraan Parit-parit	1,081,471	927,570
Penyelenggaraan Kawasan Kampung	—	—
Penyelenggaraan Gegili Jalan	—	—
Penyelenggaraan Bebendul Pejalan Kaki	372,904	260,728
Penyelenggaraan Jambatan/Jalan	141,770	11,895
Penyelenggaraan Tempat Membuang Sampah	5,464	21,166
Penyelenggaraan Jambatimbang	19,404	28,400
Penyelenggaraan “Sculpture”	—	6,560
Penyelenggaraan Lampu Hiasan— Hari Raya Aidil Fitri	16,313	—
Penyelenggaraan Lampu Hiasan— Tahun Baru Cina	17,974	—

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

868

[13hb Okt. 2011

	2010 RM	2009 RM
Penyelenggaraan Lampu Hiasan— Deepavali	17,821	—
Penyelenggaraan Lampu Hiasan— Hari Kemerdekaan	17,498	—
Penyelenggaraan Lampu Hiasan— Tahun Baru	16,656	—
Penyelenggaraan Tembok/Penahan	5,825	—
Penyelenggaraan Kontrak Pembersihan	29,084,212	30,742,241
Penyelenggaraan Pembersihan	425,523	406,640
Penyelenggaraan Kolam Rekreasi	66,900	88,400
Penyelenggaraan Kontrak Pemetongan Rumput	3,974,610	3,987,213
Penyelenggaraan Landskap	225,277	269,954
Penyelenggaraan Tanah Lapang	67,181	29,616
Penyelenggaraan Taman Masyarakat Relau	28,104	27,649
Penyelenggaraan Taman Jajar	19,795	10,435
Penyelenggaraan Taman Trafik Jalan Nirvana	1,093	7,562
Penyelenggaraan Tanah Majlis	22,075	65,913
Penyelenggaraan Padang Stadium	9,200	14,618
Penyelenggaraan Padang Kompleks Sukan Balik Pulau	8,300	—
Penyelenggaraan Teres/Slope Stadium Bandaraya	1,500	3,300
Penyelenggaraan Pokok Perhiasan	2,440	—
Penyelenggaraan Kemudahan Awam	—	45,754
Penyelenggaraan “Scoreboard Elect. Timing Equipment”	29,939	28,295

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

13hb Okt. 2011]

869

	2010 RM	2009 RM
Penyelenggaraan Alat Permainan	25,640	22,460
Penyelenggaraan Peralatan Taman Perbandaran	21,498	21,298
Penyelenggaraan Pintu Pagar Automatik	1,925	560
Penyelenggaraan “Bollards” di Taman Perbandaran	5,512	800
Penyelenggaraan Kawasan FIZ— Bayan Lepas	93,480	10,920
	41,853,716	42,792,058
 40. PENYELENGGARAAN KENDERAAN DAN JENTERA		
Penyelenggaraan Kenderaan	501,516	404,709
Penyelenggaraan Loji/Perkakas	44,557	12,919
Penyelenggaraan Mesin Penimbang	1,000	—
Penyelenggaraan Mesin Elektrik	2,331	2,730
Penyelenggaraan “Bush Cutter”	10,121	6,074
Penyelenggaraan Mesin Rumput	—	2,329
Penyelenggaraan “Spiral Waste Bin/ Static Compactor”	—	300
Penyelenggaraan Dandang/Boiler	25,138	16,237
Penyelenggaraan Mesin Shaftless Screw Screen System	990	922
	585,653	446,220
 41. PENYELENGGARAAN ALAT KELENGKAPAN PEJABAT, ELEKTRONIK DAN ELEKTRIK		
Penyelenggaraan Alatan Pejabat dan Perabot	50,255	45,919
Penyelenggaraan Alatan Siaraya/ Speaker di Stadium Bandaraya	3,420	2,320

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

870

[13hb Okt. 2011

	2010 RM	2009 RM
Penyelenggaraan Alatan Komputer	53,478	43,251
Penyelenggaraan Sistem PABX	8,430	7,230
Penyelenggaraan Alat Kelengkapan Elektronik	5,310	17,775
Penyelenggaraan "Hand Punch"	6,746	1,540
Penyelenggaraan dan Kelengkapan Komputer	414,441	254,840
Penyelenggaraan Mesin Penyembelihan	25,001	30,907
Penyelenggaraan Mesin Kira-kira	16,072	16,299
Penyelenggaraan Alat Penghawa Dingin	126,587	141,542
	709,740	561,623
42. PENYELENGGARAAN ASET-ASET LAIN		
Penyelenggaraan Pembaikan Premis	258,390	217,816
Penyelenggaraan Pembaikan Perumahan Awam	437,771	358,452
Penyelenggaraan Pencegahan Premis	—	3,339
Penyelenggaraan Pencegahan Perumahan Awam	—	3,389
	696,161	582,996
43. PERKHIDMATAN IKHTISAS DAN PERKHIDMATAN LAIN YANG DIBELI DAN HOSPITALITI		
Perubatan dan Hospital	1,438,879	1,428,308
Kemudahan Klinik Panel	1,472,733	1,297,119
Perkhidmatan Ujian Makmal	2,752	4,911
Bayaran Audit	75,825	68,750
Iklan	61,114	50,077

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

13hb Okt. 2011]

871

	2010 RM	2009 RM
Perbelanjaan Undang-undang	415,195	279,007
Perkhidmatan Pungutan Bersama	486,458	495,469
Perkhidmatan Iringan Polis	15,541	14,188
Bayaran Pengurusan Kumpulan Wang Simpanan	—	5
Bayaran Pengurusan Ke Atas Projek Turnkey	101,545	70,995
Perkhidmatan Mensahtentu Meter Letak Kereta	4,899	3,151
Bayaran Perkhidmatan “Bus Shuttle”	600,000	564,516
Bayaran Cucian “Ward Coat”	3,008	2,620
Perkhidmatan Pemusnahan Kucing dan Anak Anjing	3,725	—
Perkhidmatan Keselamatan	444,441	418,407
Bayaran Upah (Ukur/Carian)	13,129	—
Bayaran Pelupusan Sisa Pepejal Di Pulau Burong	3,874,434	5,002,808
Bayaran Pemindahan Sisa Pepejal Dari Bt. Maung Ke P. Burong	7,608,000	7,608,000
Bayaran Pengangkutan Sampah Laut dan Pantai	144,800	243,200
Bayaran Pengangkutan Air “Leachate”	180,000	180,000
Bayaran Caj Perkhidmatan	1,761,894	1,738,674
Bayaran Pengurusan Stadium Tertutup (PISA)	63,000	63,000
Cetak Mencetak	292,594	291,188
Mencetak Notis dan Buku Resit Letak Kereta	652,275	552,858
Gaji Kakitangan Kontrak/Sementara/ Sambilan	3,030,691	2,596,023

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

872

[13hb Okt. 2011

	2010 RM	2009 RM
Elaun Tetap Kakitangan Kontrak/ Sementara/Sambilan	1,676,251	1,401,961
Sumbangan Berkanun Kakitangan Kontrak/Sambilan	834,003	230,346
Imbuan Tahunan Kakitangan Kontrak/ Sambilan	6,053	383,187
Mesyuarat, Dialog dan Keraian	107,258	61,475
Perayaan Rumah Terbuka	—	12,885
Maal Hijrah dan Maulidur Rasul	400	—
Hari Majlis/Lain-lain Program Majlis	5,720	1,370
Hari Pekerja/Hari Kelahiran TYT	3,905	—
Meraikan Pelawat Ke Majlis	3,509	3,116
Perbelanjaan Delegasi	53,030	6,170
Perayaan Hari Kebangsaan	42,580	52,678
Hari Penguatkuasa	—	714
Bayaran untuk Latihan Keselamatan Penguatkuasa	2,400	2,850
Program Pelbagai Kempen dan Pelancaran	1,910	—
Program Kitar Semula	1,791	207
Hari Penjaja	13,065	9,076
Hari Landskap Negara	16,800	9,197
Promosi Pelancongan	55,226	—
Pesta Pulau Pinang	13,092	—
Rekreasi dan Sukan Antara Kakitangan	70,904	13,628
Perkhidmatan Perpustakaan Balai Rakyat	882	1,246
Pelbagai Perayaan	—	—
Perbelanjaan Anugerah Khidmat Cemerlang	179,000	183,000

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

13hb Okt. 2011]

873

	2010 RM	2009 RM
Perbelanjaan Untuk Majlis Rasmi	6,455	8,260
Perbelanjaan Untuk Pesara	9,003	13,941
Kebajikan Kakitangan	2,380	3,350
Bulan Integriti	—	1,176
Eksesais Penilaian Semula (Revaluation)	—	1,170
Hari Bandaraya Georgetown	229,800	—
Kajian Perancang Bandar	540	—
	26,082,889	25,374,277
44. PEMBERIAN DAN SUMBANGAN		
Biasiswa Untuk Latihan Peg. Kesihatan Persekitaran	15,909	15,909
Perkhidmatan Warden Lalulintas Untuk Kanak-kanak Sekolah	43,260	40,638
Program Ahli-ahli Majlis	677,419	—
Sumbangan-sumbangan Majlis	36,000	7,600
Program Local Agenda 21	13,491	3,598
Program ISO/KPI	6,000	400
Program Kemasyarakatan	17,112	27,491
Program Kemiskinan Bandar	16,300	1,446
Aktiviti Sukan	12,602	895
	838,093	97,977
45. FAEDAH, DIVIDEN DAN KENAAN BAYARAN HUTANG		
Pembayaran Balik Pinjaman Kerajaan Persekutuan	126,788	126,788
	126,788	126,788

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

874

[13hb Okt. 2011

	2010 RM	2009 RM
46. GANJARAN		
Ganjaran Kakitangan Kontrak	81,170	225,302
	81,170	225,302
47. BAYARAN GANTIAN CUTI REHAT		
Bayaran Gantian Cuti Rehat	301,210	115,838
	301,210	115,838
48. PENGEMBALIAN HASIL DAN HAPUSKIRA		
Pulangan Balik Hasil	62,145	1,098,824
Hutang Lapuk	31,473	9,903
Hutang Ragu – Kadar Taksiran	175,080	96,439
Hutang Ragu—Lain-lain Hasil	1,132,344	—
Kerugian Penggenapan	—	1
	1,401,042	1,205,167
49. BAYARAN-BAYARAN LAIN		
Bayaran Keahlian Citynet	19,024	9,026
Bayaran Yuran Pengurusan Pakej “B” Taman Sri Pinang	4,040	81,000
Perbelanjaan Penjualan Taman Sri Pinang	20,112	92,955
Cukai Tanah	1,323,038	1,294,867
Cukai Perkhidmatan	71,647	71,444
Insurans	932	932
Bayaran Pampasan	269,914	9,461
Insurans Untuk Stadium Tertutup (PISA)	64,784	59,993

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

13hb Okt. 2011]

875

	2010 RM	2009 RM
Bayaran Caj Bank	13,354	12,019
Bayaran Subsisi TASKA	—	1,150
Lesen 'Trade Plate'	1,400	1,400
Bayaran Bil-bil Tunggalan	6,671,189	2,924,831
Bayaran Tunggalan Untuk Projek Pemuliharaan D. Bandaran	—	875,617
Bayaran Kepada Kumpulan Wang Amanah	10,800	—
Bayaran Bil-bil Tahun Lepas	64,610	102
Perbelanjaan Kepada WHO	352,841	—
Peruntukan-peruntukan Yang Dikembalikan Oleh Jabatan	—	298,582
	8,887,685	5,733,379
50. SUSUTNILAI		
Susutnilai Kenderaan	1,707,770	1,708,064
Susutnilai Alat Pejabat	76,898	65,823
Susutnilai Alat Perabot	9,343	5,928
Susutnilai Kelengkapan Komputer	326,703	175,722
Susutnilai Jentera dan Loji	13,260	77,973
	2,133,974	2,033,510
51. BANGUNAN DAN PEMBAIKAN BANGUNAN		
Pemuliharaan Bangunan No. 57, Jalan Macalister	—	80,000
Pengubahsuaian Ruang Pejabat	20,886	—
Menaiktaraf Tandas Lelaki Di Unit Bengkel	19,909	—

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

876

[13hb Okt. 2011

	2010 RM	2009 RM
Pengubahsuaian dan Menaiktaraf Pasar Lebu Cecil	184,944	—
Pengubahsuaian dan Menaiktaraf TPS Batu Maung	71,289	—
Pembaikan Tingkap dan Mengecat Dewan Bandaraya	17,224	—
Pembaikan Bangunan Dewan Bandaran	89,046	—
	403,298	80,000
52. KEMUDAHAN DAN PEMBAIKAN KEMUDAHAN		
Pembinaan Tempat Letak Kereta Bertingkat Padang Tembak	—	1,230,621
Pembinaan Jambatan Baru Sungai Pinang	—	555,896
Perlaksanaan Cadangan-cadangan Lalulintas	17,128	121,589
Pemasangan Lampu Awam	146,220	—
Menaiktaraf Technoplex, Non FIZ & FIZ	463,001	387,353
Program Pemuliharaan Bangunan Warisan	12,853	25,497
Program Pemuliharaan Bangunan Usang	65,978	52,058
Menaiktaraf Terminal Bas Sungai Nibong	238,868	—
Menaiktaraf Tempat Pembuangan Sampah	60,960	—
Pemasangan Kabel Bawah Tanah/Lampu Solar	1,524,327	—
Menaiktaraf “Sculpture”	25,438	—
Menaiktaraf Kemudahan Awam	34,032	—
Pemasangan Perangkap Gris	116,940	—
Menaiktaraf Lampu Taman Di Tanah Lapang	1,331	—

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

13hb Okt. 2011]

877

	2010 RM	2009 RM
Pembinaan Tempat Penjualan Awam	6,158	—
Projek “Making Georgetown Sculptures”	36,400	—
Projek Pembangunan Semula Astaka dan Pusat Pelancongan Di Bukit Bendera	75,000	—
Yuran Pecah Sempadan dan Lain-lain untuk Tanah Majlis	39,935	—
	2,864,569	2,373,014
53. PROJEK AHLI MAJLIS		
Menaiktaraf Infrastruktur Kampung-kampung	355,760	—
Pembinaan Gazebo dan Kiosk untuk Refleksologi	136,882	—
Projek Penghijauan Di Lebuh Carnavon	26,460	—
Pemasangan CCTV Di Projek PPR Jalan Sungai	111,980	—
Menaiktaraf dan Membaiki Jeti Lim	65,000	—
Menaiktaraf dan Membaiki Jeti Tan	76,000	—
Menaiktaraf dan Membaiki Jeti Chew	127,000	—
Mendirikan Pagar Pemisah Di Pantai Batu Feringghi	3,969	—
	903,051	—
54. HARTA MODAL-HARTA MODAL YANG LAIN		
Alat-alat Pejabat – Komputer dan Pencetak	33,255	25,725
Alat-alat Pejabat – Perabot dan Lain-lain	282,056	28,594
Pemasangan Perkakasan IT	—	48,310
Alat-alat Perabot Di Kediaman YDP/SU	13,901	—
Alat-alat Perabot Di Rumah Peranginan/Tetamu	300	—

	2010 RM	2009 RM
Buku-buku Perpustakaan	8,781	—
Buku-buku Akta	1,397	—
Projek Khas ELAMS dan Infrastruktur IT	8,630	—
Pembangunan “Map Browser”	39,800	—
Pemasangan Sistem Aduan	100,700	—
Pemasangan Sistem e-Recruitment	198,669	—
Pemasangan Pagar Keselamatan Di Loji Pemusnah	19,034	—
Pembinaan Pagar Di Rumah Sembelih Majlis	19,199	—
Mesin Pemetongan Rumput	3,920	—
High Pressure (Power Jet)	5,775	—
Alatan Kelengkapan Lalulintas	19,620	—
Bush Cutter	4,598	—
	<u>759,635</u>	<u>102,629</u>

No. 704.

SIJIL JURUAUDIT KEPADA
MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG MENGENAI
PENYATA KEWANGAN KUMPULAN WANG SIMPANAN
MAJLIS BANDARAYA PULAU PINANG (1969)
PERATURAN 1969 (SEPERTI YANG DIPINDA)
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010

Laporan Mengenai Penyata Kewangan

Kami telah mengaudit Penyata Kewangan Kumpulan Wang Simpanan Majlis Bandaraya Pulau Pinang (1969) Peraturan 1969 (seperti yang dipinda) yang mengandungi Kunci Kira-kira pada 31 Disember 2010, Akaun Pengasingan Pendapatan dan Perbelanjaan dan Akaun Ahli-ahli yang mencarum untuk tahun kewangan berakhir pada tarikh tersebut, dan ringkasan dasar-dasar perakaunan penting dan lain-lain nota keterangan.

Tanggungjawab Pihak Pengurusan Ke atas Penyata Kewangan

Pihak Pengurusan adalah bertanggungjawab bagi penyediaan Penyata Kewangan yang memberikan pandangan yang benar dan saksama menurut Seksyen 60 Akta Kerajaan Tempatan, 1976, Pekeliling Perbendaharaan dan Piawaian Laporan Entiti Persendirian di Malaysia dan kawalan dalaman yang dianggap perlu oleh pihak pengurusan untuk membolehkan penyediaan Penyata Kewangan yang bebas daripada salah nyata yang ketara, sama ada disebabkan oleh penipuan atau kesilapan.

Tanggungjawab Juruaudit

Tanggungjawab kami adalah untuk menyatakan pendapat ke atas Penyata Kewangan, berdasarkan audit kami. Kami telah mengendalikan audit kami menurut piawaian pengauditan yang diluluskan di Malaysia. Piawaian-piawaian tersebut memerlukan kami patuh dengan keperluan beretika dan merancang dan melaksanakan audit untuk mencapai kepastian yang munasabah sam ada Penyata Kewangan tersebut bebas daripada salah nyata yang ketara.

Sesuatu audit merangkumi pelaksanaan prosedur-prosedur untuk memperolehi bukti audit mengenai jumlah dan pendedahan dalam Penyata Kewangan. Pemilihan sesuatu prosedur adalah bergantung kepada pertimbangan kami termasuk penilaian risiko salah nyata yang ketara di dalam Penyata Kewangan, sama ada disebabkan oleh penipuan atau kesilapan. Dalam membuat penilaian risiko, kami menimbangkan kawalan dalaman yang relevan bagi penyediaan Penyata Kewangan Majlis yang memberikan pandangan yang benar dan saksama bagi membentuk prosedur audit yang sesuai berdasarkan keadaan, tapi bukan bagi tujuan menyatakan pendapat terhadap keberkesanan kawalan dalaman Majlis. Sesuatu audit juga merangkumi penilaian terhadap kesesuaian dasar perakaunan yang digunapakai dan kemunasabahan anggaran perakaunan yang dibuat oleh pihak pengurusan, serta menilai pembentangan Penyata Kewangan secara keseluruhannya.

Kami percaya bahawa audit kami telah memberi asas yang munasabah untuk menyatakan pendapat kami.

Asas Kepada Pendapat Bersyarat

- (i) Penyata Kewangan Kumpulan Wang Simpanan Majlis Bandaraya Pulau Pinang (1969) Peraturan 1969 (seperti yang dipinda) tidak menyatakan mengenai piawaian perakaunan dan polisi perakaunan yang diguna pakai yang dijadikan sebagai asas penyediaan Penyata Kewangan.

Oleh itu, kami tidak dapat menjalankan pemeriksaan kami berdasarkan piawaian perakaunan yang disahkan di Malaysia. Kami juga tidak dapat menentukan kesannya ke atas Penyata Kewangan dan ke atas sebarang percanggahan dengan piawaian perakaunan yang disahkan di Malaysia, jika ada, sekiranya pihak pengurusan membuat pendedahan mengenai piawaian perakaunan yang digunakan dan polisi perakaunannya.

- (ii) Penyata Perubahan dalam Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai tidak disediakan oleh pihak pengurusan. Perkara ini adalah tidak sejajar dengan piawaian perakaunan yang disahkan di Malaysia.

Pendapat Bersyarat

Tertakluk kepada penemuan audit di atas pada pendapat kami penyata kewangan telah disusun dengan wajar menurut peruntukan Akta Audit, 1957, Seksyen 60 Akta Kerajaan Tempatan, 1976, Akta Perbendaharaan dan Piawaian Laporan Entiti Persendirian untuk memberikan gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan kewangan Kumpulan Wang Simpanan Majlis Bandaraya Pulau Pinang (1969) Peraturan 1969 (seperti yang dipinda) pada 31 Disember 2010 dan prestasi kewangan bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.

Laporan Mengenai Keperluan Perundangan dan Badan Pengawasan Lain

Menurut keperluan dalam Akta Audit 1957, kami juga melaporkan bahawa pada pendapat kami, rekod perakaunan dan lain-lain rekod yang dikehendaki oleh Akta-akta untuk disimpan oleh Kumpulan Wang Simpanan Majlis Bandaraya Pulau Pinang (1969) Peraturan 1969 (seperti yang dipinda) telah disimpan dengan wajar menurut peruntukan Akta-akta tersebut.

PULAU PINANG

Bertarikh 10 Ogos 2011

MNZWAJ ASSOCIATES

*(No. AF001959)**Akauntan Bertauliah*

MUZAMMIL BIN HAFIZ

2075/07/12(J)

*Rakan Kongsi***No. 705.**

**SIJIL JURUAUDIT KEPADA
MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG MENGENAI
PENYATA KEWANGAN KUMPULAN WANG AMANAH
HOSPITAL BERSALIN LAMA
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010**

Laporan Mengenai Penyata Kewangan

Kami telah mengaudit Penyata Kewangan Kumpulan Wang Amanah Hospital Bersalin Lama yang mengandungi Kunci Kira-kira pada 31 Disember 2010, dan Penyata Pendapatan untuk tahun kewangan berakhir pada tarikh tersebut, dan ringkasan dasar-dasar perakaunan penting dan lain-lain nota keterangan.

Tanggungjawab Pihak Pengurusan Ke Atas Penyata Kewangan

Pihak Pengurusan adalah bertanggungjawab bagi penyediaan Penyata Kewangan yang memberikan pandangan yang benar dan saksama menurut Seksyen 60 Akta Kerajaan Tempatan, 1976, Pekeliling Perbendaharaan dan Piawaian Laporan Entiti Persendirian di Malaysia dan kawalan dalaman yang dianggap perlu oleh pihak pengurusan untuk membolehkan penyediaan Penyata Kewangan yang bebas daripada salah nyata yang ketara, sama ada disebabkan oleh penipuan atau kesilapan.

Tanggungjawab Juruaudit

Tanggungjawab kami adalah untuk menyatakan pendapat ke atas Penyata Kewangan, berdasarkan audit kami. Kami telah mengendalikan audit kami menurut piawaian pengauditan yang diluluskan di Malaysia. Piawaian-piawaian tersebut memerlukan kami patuh dengan keperluan beretika dan merancang dan melaksanakan audit untuk mencapai kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan tersebut bebas daripada salah nyata yang ketara.

Sesuatu audit merangkumi pelaksanaan prosedur-prosedur untuk memperolehi bukti audit mengenai jumlah dan pendedahan dalam Penyata Kewangan. Pemilihan sesuatu prosedur adalah bergantung kepada pertimbangan kami termasuk penilaian risiko salah nyata yang ketara di dalam Penyata Kewangan, sama ada disebabkan oleh penipuan atau kesilapan. Dalam membuat penilaian risiko, kami menimbangkan kawalan dalaman yang relevan bagi penyediaan Penyata Kewangan Majlis yang memberikan pandangan yang benar dan saksama bagi membentuk prosedur audit yang sesuai berdasarkan keadaan, tapi bukan bagi tujuan menyatakan pendapat terhadap keberkesanan kawalan dalaman Majlis. Sesuatu audit juga merangkumi penilaian terhadap kesesuaian dasar perakaunan yang digunakan dan kemunasabahan anggaran perakaunan yang dibuat oleh pihak pengurusan, serta menilai pembentangan Penyata Kewangan secara keseluruhannya.

Kami percaya bahawa audit kami telah memberi asas yang munasabah untuk menyatakan pendapat kami.

Asas Kepada Pendapat Bersyarat

- (i) Penyata Kewangan Kumpulan Wang Amanah Hospital Bersalin Lama tidak menyatakan mengenai piawaian perakaunan dan polisi perakaunan yang diguna pakai yang dijadikan sebagai asas penyediaan Penyata Kewangan.

Oleh itu, kami tidak dapat menjalankan pemeriksaan kami berdasarkan piawaian perakaunan yang disahkan di Malaysia. Kami juga tidak dapat menentukan kesannya ke atas Penyata Kewangan dan ke atas sebarang percanggahan dengan piawaian perakaunan yang disahkan di Malaysia, jika ada, sekiranya pihak pengurusan membuat pendedahan mengenai piawaian perakaunan yang digunakan dan polisi perakaunannya.

- (ii) Penyata Perubahan dalam Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai tidak disediakan oleh pihak pengurusan. Perkara ini adalah tidak sejajar dengan piawaian perakaunan yang disahkan di Malaysia.

Pendapat Bersyarat

Tertakluk kepada penemuan audit di atas pada pendapat kami penyata kewangan telah disusun dengan wajar menurut peruntukan Akta Audit, 1957, Seksyen 60 Akta Kerajaan Tempatan, 1976, Akta Perbendaharaan dan Piawaian Laporan Entiti Persendirian untuk memberikan gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan kewangan Kumpulan Wang Amanah Hospital Bersalin Lama pada 31 Disember 2010 dan prestasi kewangan bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.

Laporan Mengenai Keperluan Perundangan dan Badan Pengawasan Lain

Menurut keperluan dalam Akta Audit 1957, kami juga melaporkan bahawa pada pendapat kami, rekod perakaunan dan lain-lain rekod yang dikehendaki oleh Akta-akta untuk disimpan oleh Kumpulan Wang Amanah Hospital Bersalin Lama telah disimpan dengan wajar menurut peruntukan Akta-akta tersebut.

PULAU PINANG
Bertarikh 10 Ogos 2011

MNZWAJ ASSOCIATES
(No. AF001959)
Akauntan Bertauliah

MUZAMMIL BIN HAFIZ
2075/07/12(J)
Rakan Kongsi

No. 706.

SIJIL JURUAUDIT KEPADA
MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG
MENGENAI PENYATA KEWANGAN
KUMPULAN WANG AMANAH SERATUS TAHUN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010

Laporan Mengenai Penyata Kewangan

Kami telah mengaudit Penyata Kewangan Kumpulan Wang Amanah Seratus Tahun yang mengandungi Kunci Kira-kira pada 31 Disember 2010 dan Penyata Pendapatan untuk tahun kewangan berakhir pada tarikh tersebut, dan ringkasan dasar-dasar perakaunan penting dan lain-lain nota keterangan.

Tanggungjawab Pihak Pengurusan Ke Atas Penyata Kewangan

Pihak Pengurusan adalah bertanggungjawab bagi penyediaan Penyata Kewangan yang memberikan pandangan yang benar dan saksama menurut Seksyen 60 Akta Kerajaan Tempatan, 1976, Pekeliling Perbendaharaan dan Piawaian Laporan Entiti Persendirian di Malaysia dan kawalan dalaman yang dianggap perlu oleh pihak pengurusan untuk membolehkan penyediaan Penyata Kewangan yang bebas daripada salah nyata yang ketara, sama ada disebabkan oleh penipuan atau kesilapan.

Tanggungjawab Juruaudit

Tanggungjawab kami adalah untuk menyatakan pendapat ke atas Penyata Kewangan, berdasarkan audit kami. Kami telah mengendalikan audit kami menurut piawaian pengauditan yang diluluskan di Malaysia. Piawaian-piawaian tersebut memerlukan kami patuh dengan keperluan beretika dan merancang dan melaksanakan audit untuk mencapai kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan tersebut bebas daripada salah nyata yang ketara.

Sesuatu audit merangkumi pelaksanaan prosedur-prosedur untuk memperolehi bukti audit mengenai jumlah dan pendedahan dalam Penyata Kewangan. Pemilihan sesuatu prosedur adalah bergantung kepada pertimbangan kami termasuk penilaian risiko salah nyata yang ketara di dalam Penyata Kewangan, sama ada disebabkan oleh penipuan atau kesilapan. Dalam membuat penilaian risiko, kami menimbangkan kawalan dalaman yang relevan bagi penyediaan Penyata Kewangan Majlis yang memberikan pandangan yang benar dan saksama bagi membentuk prosedur audit yang sesuai berdasarkan keadaan, tapi bukan bagi tujuan menyatakan pendapat terhadap keberkesanan kawalan dalaman Majlis. Sesuatu audit juga merangkumi penilaian terhadap kesesuaian dasar perakaunan yang digunakan dan kemunasabahan anggaran perakaunan yang dibuat oleh pihak pengurusan, serta menilai pembentangan Penyata Kewangan secara keseluruhannya.

Kami percaya bahawa audit kami telah memberi asas yang munasabah untuk menyatakan pendapat kami.

Asas Kepada Pendapat Bersyarat

- (i) Penyata Kewangan Kumpulan Wang Amanah Seratus Tahun tidak menyatakan mengenai piawaian perakaunan dan polisi perakaunan yang digunakan yang dijadikan sebagai asas penyediaan Penyata Kewangan.

Oleh itu, kami tidak dapat menjalankan pemeriksaan kami berdasarkan piawaian perakaunan yang disahkan di Malaysia. Kami juga tidak dapat menentukan kesannya ke atas Penyata Kewangan dan ke atas sebarang percanggahan dengan piawaian perakaunan yang disahkan di Malaysia, jika ada, sekiranya pihak pengurusan membuat pendedahan mengenai piawaian perakaunan yang digunakan dan polisi perakaunannya.

- (ii) Penyata Perubahan dalam Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai tidak disediakan oleh pihak pengurusan. Perkara ini adalah tidak sejajar dengan piawaian perakaunan yang disahkan di Malaysia.

Pendapat

Tertakluk kepada penemuan audit di atas pada pendapat kami penyata kewangan telah disusun dengan wajar menurut peruntukan Akta Audit, 1957, Seksyen 60 Akta Kerajaan Tempatan, 1976, Akta Perbendaharaan dan Piawaian Laporan Entiti Persendirian untuk memberikan gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan kewangan Kumpulan Wang Amanah Seratus Tahun pada 31 Disember 2010 dan prestasi kewangan bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.

Laporan Mengenai Keperluan Perundangan dan Badan Pengawasan Lain

Menurut keperluan dalam Akta Audit 1957, kami juga melaporkan bahawa pada pendapat kami, rekod perakaunan dan lain-lain rekod yang dikehendaki oleh Akta-akta untuk disimpan oleh Kumpulan Wang Amanah Seratus Tahun telah disimpan dengan wajar menurut peruntukan Akta-akta tersebut.

PULAU PINANG
Bertarikh 10 Ogos 2011

MNZWAJ ASSOCIATES
(No. AF001959)
Akauntan Bertauliah

MUZAMMIL BIN HAFIZ
2075/07/12(J)
Rakan Kongsi

Hakcipta Pencetak (H)

PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada Percetakan Nasional Malaysia Berhad (Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik).



DICETAK OLEH
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD
CAWANGAN ALOR SETAR
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA